



## **AGENDA**

**10 DE DICIEMBRE DE 2025**

**\*4:30 P.M. (SESIÓN CERRADA) \*6:10 P.M. (SESIÓN ABIERTA)**

**MESA DIRECTIVA DE EDUCACIÓN, REUNIÓN ORDINARIA**

**ESTA REUNIÓN SE CELEBRARÁ EN**

**2309 TULARE STREET, FRESNO, CALIFORNIA 93721**

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE FRESNO**

**SEGUNDO PISO - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA**

**\*LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA LOS TEMAS DE CONFERENCIA/DISCUSIÓN SON ESTIMACIONES.**

Por favor tenga en cuenta: Habrá estacionamiento disponible para las reuniones de la Mesa Directiva después de las 5:00 p.m. en el Pabellón de Estacionamiento de la Calle N, ubicado en la esquina sureste de las calles Tulare y "N" entrada por la calle "N". Los asistentes a la reunión de la Mesa Directiva sin tarjetas clave deben informar al encargado de la cabina de estacionamiento. Por favor, NO saque un boleto. Además, la ciudad de Fresno no hará cumplir los medidores de la calle en esta área después de las 6:00 p.m., de lunes a viernes.

Para la seguridad de todos los que asisten a las reuniones de la Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificado de Fresno, todas las personas que ingresen al edificio del Centro Educativo están sujetas a un escaneo con detector de metales. La Política 5145.12 de la Mesa Directiva permite el uso de detectores de metales. Los artículos prohibidos son los siguientes: alcohol, drogas ilegales, cuchillos o armas de fuego.

En cumplimiento de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, las personas que requieran asistencia especial para acceder a la sala de reuniones de la Mesa Directiva, para acceder a los documentos escritos que se discuten en la reunión de la Mesa Directiva, o para participar de otra manera en las reuniones de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la presidenta de la Mesa Directiva o la Oficina de la Mesa Directiva al 457-3727. La notificación con al menos 48 horas de anticipación a la reunión permitirá al distrito hacer los arreglos necesarios para asegurar la accesibilidad a la reunión de la Mesa Directiva y proporcionar cualquier adaptación, ayuda auxiliar o servicio requerido.

Todo miembro del público que desee dirigirse a la Mesa Directiva deberá presentar una tarjeta de orador en la que se especifique el tema o temas que desea abordar. La tarjeta debe presentarse antes o durante la consideración del tema por parte de la Mesa Directiva.

De acuerdo con el Reglamento de la Mesa Directiva 9322, los estudiantes y los padres / tutores pueden solicitar que la información del directorio o información personal (como se define en el Código de Educación 49061 y / o 49073.2) ser excluidos de las actas haciendo una solicitud por escrito a la Superintendente o secretaria de la Mesa Directiva.

Los materiales públicos están disponibles para inspección pública en nuestro sitio web en:  
[fresnounified.org/board](http://fresnounified.org/board)

SERVICIOS DE TRADUCCIÓN: Disponible en español y hmong en la sala de reuniones bajo petición.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mao Misty Her', is centered on the page.

**Agenda Aprobada por:**  
**Mao Misty Her, Superintendente**

**\*4:30 P.M.**

## **JURAMENTO DE LEALTAD**

Aliyah Barajas dirigirá el Juramento a la Bandera.

## **ORGANIZACIÓN ANUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA**

Se recomienda que la Superintendente Her presida la reunión organizativa y solicite mociones para confirmar los cargos de Genoveva Islas como presidenta de la Mesa Directiva y de Andy Levine como secretario de la Mesa Directiva de Educación, conforme al reglamento 9100 de la Mesa Directiva. La nueva presidenta de la Mesa Directiva presidirá la reunión una vez finalizada la votación.

## **OPORTUNIDAD PARA COMENTARIOS PÚBLICOS SOBRE LA AGENDA DE LA SESIÓN CERRADA**


## **RECIBIR INFORMACIÓN E INFORMES (Véase la Sección A)**

### **RECESO PARA SESIÓN CERRADA PARA DISCUTIR LO SIGUIENTE:**

1. Expulsiones de estudiantes de conformidad con la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Disciplina de los empleados públicos, despido, liberación, reasignación, renuncia (Sección 54957 del Código Gubernamental).
3. Empleo público/nombramiento (Sección 54957 del Código Gubernamental).
4. Conferencia con el Asesor Jurídico - Litigios existentes (Sección 54956.9 del Código Gubernamental) (d)(1).
  - a. Arlet Rodarte contra el Distrito Escolar Unificado de Fresno, Ramona Godinez, Tribunal Superior de Fresno nº 23CECG02427, Reclamación nº GL22-0919-7612
5. Conferencia con el Asesor Jurídico - Anticipaciones, pendientes y Amenazas de litigios (Sección 54956.9(d)(2) del Código Gubernamental).
  - a. Caso potencial (uno)

## **\*6:10 P.M., RECONVOCAR e informar las medidas adoptadas durante la sesión a puerta cerrada**

### **A. RECIBIR INFORMACIÓN E INFORMES**

1. RECIBIR el Informe trimestral de los Servicios Constituyentes  
[Receive Constituent Services Quarterly Reporting.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye el Informe Trimestral de Servicios Constituyentes para las actividades de Servicios Constituyentes para el periodo comprendido entre el 01 de agosto de 2025, hasta el 31 de octubre de 2025. También se incluye el Informe Trimestral sobre los Procedimientos Uniformes de Quejas de Valenzuela/Williams desde el 01 de agosto de 2025, hasta el 31 de octubre de 2025, de conformidad con el Código de Educación § 35186. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ambra O'Connor, teléfono (559) 457-3838.

2. RECIBIR la Lista de Comités y Organizaciones de los miembros de la Mesa Directiva

[Receive List of Board Member Committees and](#)

[Organizations.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye una lista actualizada de comités y organizaciones a las que se designan miembros de la Mesa Directiva cada año. Se volverá a presentar una lista actualizada de 2026 con las citas y nombramientos de los miembros de la Mesa directiva para los comités y organizaciones, para su consideración y aprobación por parte de los miembros de la Mesa directiva. La presidenta de la Mesa Directiva **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ambra O'Connor, teléfono (559) 457-3838.

3. RECIBIR el Informe Trimestral de Inversión del Distrito Escolar Unificado de Fresno Para el Año Fiscal 2025/26

[Receive Fresno Unified School District First Quarterly](#)

[Investment Report for Fiscal Year 2025/26.docx](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye el Informe de Inversiones del Segundo Trimestre del Distrito Escolar Unificado de Fresno para el Año Fiscal 2025/26. La Política 3430(a) de la Mesa directiva exige que la Superintendente, o la persona que éste designado/a, suministre a la Mesa Directiva de Educación informes trimestrales y anuales sobre las inversiones del distrito. A partir del 30 de septiembre de 2025, el Distrito Escolar Unificado de Fresno se encuentra en cumplimiento de la Política de la Mesa Directiva 3430(a) en materia de inversiones. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono (559) 457-6226.

4. RECIBIR Informe de Información Pública Sobre las Cuotas Por Instalaciones Escolares 2024/25

[Receive 2024/25 School Facility Fee Public Information Report.docx](#) 


[Receive 2024/25 School Facility Fee Public Information Report.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye el informe de información pública de la cuota de instalaciones escolares 2024/25 (cuota de desarrollo inmobiliario). Los distritos escolares están autorizados a cobrar cuotas al desarrollo residencial y comercial/industrial con el propósito de mitigar los impactos en las instalaciones escolares como resultado del desarrollo. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

## B. AGENDA DE CONFERENCIA/DISCUSIÓN

1. \*6:15 P.M.


DISCUTIR y APROBAR el Nombramiento del Representante Con Derecho a Voto y Del Representante Alternativo o Suplente Con Derecho a Voto de la Mesa Directiva en el Comité del Condado de Fresno Sobre la Organización del Distrito Escolar.

[Discuss and Approve the Appointment of Board Member Voting Representative and Alternate Voting Representative to the FCCSDO.pdf](#) 

La Sección 35023 del Código de Educación de California establece que la junta directiva de cada distrito escolar de cualquier tipo o clase seleccionará anualmente en su reunión organizacional anual a uno de sus miembros como su representante con derecho a voto que representará al distrito en la próxima elección de miembros del Comité de Organización del Distrito Escolar del Condado de Fresno (FCCSDO). Además, de conformidad con la política de FCCSDO, la mesa directiva también puede seleccionar un segundo miembro de la junta directiva para que se desempeñe como representante suplente del distrito en caso de que el representante seleccionado no pueda realizar la tarea de votar. La selección del representante con derecho a voto debe hacer por nominación y votación de la mesa directiva durante la reunión organizacional anual. La función de un representante con derecho a voto es asistir a la cena de la Asociación de Fideicomisarios Escolares del Condado de Fresno en octubre y votar, en nombre del distrito, por las personas que buscan ser elegidas para el Comité de Organización del Distrito Escolar del Condado de Fresno. Si su representante designado para votar o el suplente designado no asisten a la reunión, se impedirá la participación del distrito en la elección. La presidenta de la Mesa Directiva **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ambra O'Connor, teléfono (559) 457-3838.

2. \* 6:20 P.M.

PRESENTAR y DISCUTIR la Supervisión de las Escuelas Charter y el Proceso de Renovación


[Present and Discuss Charter School Oversight and the Renewal Process.pdf](#) 

En el material de la Mesa directiva se incluye una visión general de la Supervisión de las Escuelas Charter y el Proceso de Renovación de Escuelas Charter. La presentación incluirá un calendario de renovación con actualización y la cronología correspondiente para todas las escuelas charter autorizadas por el Distrito Escolar Unificado de Fresno. La Superintendente **recomienda la aprobación**. No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D., teléfono (559) 457-3750.

3. \*6: 50 P.M.

PRESENTAR y DISCUTIR los Estados Financieros Auditados de 2024/25 Preparados Por Crowe LLP

[Present and Discuss the 2024/25 Audited Financial Statements Prepared by Crowe LLP.docx](#) 

[Present and Discuss the 2024/25 Audited Financial Statements Prepared by Crowe LLP.pdf](#) 


En el material de la Mesa directiva se incluye el BORRADOR del Informe de Auditoría Financiera Anual preparado por nuestros auditores externos, Crowe LLP. El informe de auditoría está pendiente de presentación ante la Oficina de State Controller y el Departamento de Educación de California. Cada año, el distrito debe someter sus estados financieros a una auditoría realizada por una empresa de contabilidad independiente. Aunque no se prevén cambios significativos, los estados financieros se encuentran actualmente en fase de borrador, ya que la Oficina Federal de Gestión y Presupuesto aún no ha liberado el Suplemento de Cumplimiento 2025 definitivo necesario para la auditoría federal de la Guía Uniforme. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono (559) 457-6226.

## C. AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Todos los puntos de la Agenda de Consentimiento son considerados rutinarios por la Mesa Directiva de Educación y se actuará sobre ellos mediante una sola moción. No habrá discusión separada de los puntos a menos que un Miembro de la Mesa Directiva lo solicite, en cuyo caso, los puntos serán considerados después de la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

### **OPORTUNIDAD para comentarios públicos sobre la Agenda de Consentimiento**

1. ADOPTAR Conclusiones de Hecho y Recomendaciones de la Mesa Administrativa del Distrito Escolar de Fresno

[Adopt Findings of Fact and Recommendations of District Administrative Board.docx](#) 

La Mesa Directiva de Educación recibió y consideró las Conclusiones de Hecho y las Recomendaciones de los Paneles Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión llevadas a cabo durante el período transcurrido desde la reunión ordinaria de la Mesa Directiva celebrada el 19 de noviembre de 2025. La Superintendente **recomienda la adopción.**


Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Carlos Castillo, Ed.D, teléfono (559) 457-3750.

2. ADOPTAR Permisos de Prácticas Provisionales

[Adopt Provisional Internship Permits.docx](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluyen recomendaciones sobre permisos de períodos de prácticas provisionales (PIP) para volver a contratar o contratar tras la adopción de la Mesa Directiva. La superintendente **recomienda la adopción**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

3. ADOPTAR Exención de Plazo Variable para Autorización Bilingüe Intercultural, de Lenguaje y Desarrollo

[Adopt Variable Term Waiver for Bilingual Cross-Cultural, Language and Development Authorization.docx](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye una Solicitud de Exención de Plazo Variable para la Autorización bilingüe intercultural, de Lenguaje y Desarrollo (BCLAD) para el ciclo escolar 2025/26. La Superintendente **recomienda la adopción**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

4. APROBAR Lista de Personal

[Approve Personnel List.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye la Lista de Personal, Appendix A, tal como se presentó. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono (559) 457-3713.

5. APROBAR Las Minutas de la Reunión

[Approve Meeting Minutes.pdf](#) 

En los materiales de la Mesa Directiva se incluye el borrador de minutas de la reunión ordinaria de la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno celebrada el 19 de noviembre de 2025. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Superintendente Mao Misty Her, teléfono (559) 457-3884.


6. APROVAR Revisión de Calendario de Supervisión

[Approve Monitoring Calendar Revision.pdf](#) 

En el material de la Mesa directiva se incluye la Revisión del Calendario de Supervisión de la Gobernanza Centrada en Resultados de los Estudiantes de 2025-2030. El Objetivo Interino de Acceso


Equitativo #3 (EA3), inicialmente previsto para la discusión de seguimiento en la reunión del 17 de diciembre de 2025, se reprogramó para el 25 de marzo de 2026, cuando estarán disponibles los datos. La revisión del calendario refleja ese cambio. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ambra O'Connor, teléfono (559) 457-3838.


7. APROBAR el Primer Informe Financiero Interino 2025/26 del Distrito Escolar Unificado de Fresno

[Approve the Fresno Unified School District 2025/26 First Interim Financial Report.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye el Primer Informe Financiero Interino del Distrito Escolar Unificado de Fresno. Los distritos escolares de California están obligados a aprobar informes financieros provisionales dos veces por año fiscal. El Primer Informe Financiero Interino 2025/26 del Distrito Escolar Unificado de Fresno se presenta para su aprobación y refleja una certificación positiva de la situación financiera del distrito. El informe se basa en los ingresos y gastos acumulados hasta la fecha a 31 de octubre de 2025, tal y como exige la legislación estatal. La Superintendente **recomienda la aprobación** del Primer Informe Financiero Interino para su presentación al Superintendente de Escuelas del Condado. Impacto fiscal: Una certificación positiva refleja que la reservación proyectada del distrito para 2025-26, de \$97.8 millones de dólares, supera la reservación mínima requerida para incertidumbres económicas (2%). Además, las proyecciones indican un saldo de caja positivo para el año en curso y los dos años siguientes. El material de apoyo refleja un presupuesto proyectado a varios años para el Fondo General Sin Restricciones y emplea las suposiciones estatales desarrolladas por la Asociación de Servicios Educativos de Superintendentes del Condado de California. Persona de contacto: Patrick Jensen, teléfono (559) 457-6226.

8. APROBAR la Adjudicación de la Oferta 26-18, Conversión del Sistema de Agua Reciclada de la Escuela Elemental Columbia.


[Approve Award of Bid 26-18, Columbia Elementary School Recycled Water Conversion.docx](#) 

[Approve Award of Bid 26-18, Columbia Elementary School Recycled Water Conversion.pdf](#) 

En el material de la Mesa Directiva se incluye información sobre la Oferta 26-18, para la Conversión de Agua Reciclada de la Escuela Primaria Columbia. El proyecto consiste en convertir el sistema de riego existente para utilizar el suministro de agua reciclada de la Ciudad de Fresno, conservando el agua potable y apoyando los esfuerzos de conservación de la Ciudad de Fresno. El personal recomienda adjudicar el contrato al postor responsable que haya


presentado la oferta más baja: Geometric Construction, Inc. (Fresno, California) \$247,446 dólares. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: Se dispone de fondos suficientes por un monto de \$247,446 dólares en el Fondo de Subvenciones del Departamento de Recursos Hídricos de California. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

9. APROBAR Lista de Artículos Que se Sacarán del Inventario del Distrito

[Approve Disposal List of Items to Remove from District Inventory.docx](#) 

En el material de la Mesa Directiva y recomendado para su aprobación hay una lista de artículos del inventario del distrito que fueron eliminados para sacarlos del inventario del distrito. El personal recomienda que la Mesa Directiva apruebe el sacar del inventario de los bienes del distrito que hayan sido eliminados y estén obsoletos, de conformidad con la Política 3270 de la Mesa directiva, para artículos verificados como ya no necesarios y fuera de su vida útil. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.


10. APROBAR El Uso de Contratos Individuales Adjudicados

[Approve Use of Individual Piggyback Contracts in 2025/26.docx](#) 

[Approve Use of Individual Piggyback Contracts in 2025/26.pdf](#) 



En el material de la Mesa Directiva y recomendado para su aprobación esta una lista de siete contratos adjudicados para compras eficientes y adquisiciones durante el año fiscal 2025/26. Esto se suma a los contratos adjudicados aprobados previamente por la Mesa Directiva, para permitir compras aceleradas relacionadas con muebles y materiales de aprendizaje, colectivos, materiales y suministros de riego, artículos electrónicos y programa informática de soluciones en la nube. El uso de contratos adjudicados está permitido bajo los Códigos de Contratos Públicos 10299 y 20118 y es una mejor práctica de adquisición que aprovecha los precios competitivos de un contrato ofrecido formalmente por otro distrito escolar o agencia pública. La Superintendente **recomienda la aprobación**. Impacto fiscal: Los gastos anuales estimados para cada contrato adjudicado (si se emplea) se indican en el material de respaldo; La financiación se determinará proyecto por proyecto. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

11. RATIFICAR Órdenes de Compra Desde el 1 de septiembre de 2025 Hasta el 30 de septiembre de 2025 – Informe Primario

[Ratify Purchase Orders from September 01, 2025, through September 30, 2025-Primary Report.docx](#) 

[Ratify Purchase Orders from September 01, 2025, through September 30, 2025-Primary Report.pdf](#) 

En el material de la Mesa directiva se incluye información sobre las órdenes de compra emitidas desde el 1 de septiembre de 2025 hasta el 30 de septiembre de 2025 - Informe principal. Se presentan dos puntos en la agenda para ratificar las órdenes de compra. El primer punto incluye el Informe primario con todas las órdenes de compra emitidas durante las fechas informadas, con excepción de aquellas que pueden presentar un posible conflicto de interés para un miembro individual de la Mesa Directiva. Todas las órdenes de compra restantes están en el Informe Suplementario y se presentan como segundo punto en la agenda. La Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

12. RATIFICAR Órdenes de Compra Desde el 1 de Septiembre de 2025 Hasta el 30 de Septiembre de 202 – Informe Suplementario
- [Ratify Purchase Orders from September 01, 2025, through September 30, 2025-Supplemental Report.docx](#) 
- [Ratify Purchase Orders from September 01, 2025, through September 30, 2025-Supplemental Report.pdf](#) 

En el material de la Mesa directiva se incluye información sobre órdenes de compra emitidas desde el 1 de septiembre de 2025 y el 30 de septiembre de 2025 - Informe suplementario. Se presentan dos puntos en la agenda para ratificar las órdenes de compra. El primer punto incluye el Informe primario con todas las órdenes de compra emitidas durante las fechas informadas, con excepción de aquellas que pueden presentar un posible conflicto de interés para un miembro individual de la Mesa Directiva. Todas las órdenes de compra restantes están en el Informe suplementario y se presentan como segundo punto en la agenda. La Superintendente **recomienda la ratificación**. Impacto fiscal: Los fondos se indica en el material de apoyo. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono (559) 457-3134.

### **COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa Directiva sobre temas dentro de la jurisdicción de la Mesa Directiva, pero **que no** figuren en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Si desea dirigirse a la Mesa Directiva sobre un tema específico que figura en el orden del día, debe hacerlo cuando se llame a ese tema específico. Las personas deberán presentar una tarjeta de orador en la que se especifique el tema que desean tratar. En la medida de lo posible, la tarjeta debe presentarse antes de que la presidenta de la Mesa Directiva anuncie las comunicaciones orales no programadas.

Mientras que las limitaciones de tiempo quedan a discreción de la presidenta de la Mesa Directiva, en general los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador para un total de treinta (30) minutos de comentarios del público según lo designado en este orden del día. La Mesa Directiva reconoce que las personas pueden solicitar a la Mesa Directiva que responda a preguntas o a declaraciones realizadas durante comunicaciones orales no programadas y, de conformidad con el Reglamento de la Mesa Directiva 9323, la Mesa Directiva no tomará ninguna medida ni debatirá ningún punto que no aparezca en el orden del día publicado, excepto en los casos autorizados por la ley.

Los miembros del público que tengan preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden enviarlas por escrito. La Mesa Directiva remitirá automáticamente a la Superintendente las solicitudes formales que se le presenten en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas.

### **OPORTUNIDAD para que los Miembros de la Mesa Directiva reflexionen sobre los Acuerdos compartidos de la Mesa Directiva**

Los miembros de la Mesa Directiva tendrán la oportunidad de reflexionar sobre los Acuerdos Compartidos de la Mesa Directiva.

## **D. APLAZAMIENTO**

**PRÓXIMA REUNIÓN ORDINARIA PROGRAMADA EL  
MIÉRCOLES 17 DE DICIEMBRE DE 2025**